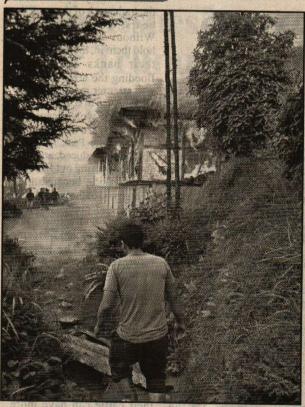
Sikkin Exports 20-06-20



Siblings lose their houses in fire

KUSH HANGLEEWANG

GEYZING, June 28: Two wooden houses were completely gutted in a fire at Upper Sapreynagi in Siktam Tikpur GPU under Daramdin constituency on Monday. The two-storeyed wooden houses, belonging to siblings Tshering Temba Sherpa and Nim Doma Sherpa, were located adjacent to one another.

The reason behind the sudden outbreak was electrical short circuit, claimed the neighbours of the affected families.

As per the locals, the fire broke out at the house of Tshering Temba Sherpa at around 11 am and the flaring flames blazed the house of Nim Doma Sherpa, located in close proximity, as well. The two families have been rendered homeless.

Despite the best efforts put up by the neighbours, the houses were completely damaged in the fire. There was no human casualty, but unfortunately, the families lost their valuable goods and important documents in the fire.

It was informed that the locals have come to fire victims' aid and are helping out the victims' families.

The BDO of the concerned block and local panchayat members visited the fire victim families today and took stock of the damages caused in the fire. They assured the affected families of necessary governmental assistance after the required assessment.

प्रशासनका मुख्यालय लाल कालामा

दरामदिनको अपर साप्रिनार्गामा आगलागी

हुँदा दुइवटा घर जलेर खरानी

सोरेङ, २९ जूनः पश्चिम सिकिमस्थित दरामदिन समष्टिको अप्पर साप्रिनागीमा आगलागी हुँदा दुईवटा घर जलेर स्वाहा भएको छ। घटना सिक्ताम-तिक्प्र ग्राम पञ्चायत एकाई अन्तर्गत वार्ड नम्बर तीनको हो। उक्त घर छिरिङ तेम्बा शेर्पा र निमडोमा शेर्पाको रहेको रिपोर्ट प्राप्त भएको छ। दुवैजना अग्नि पीडितको घर नजिकै रहेको कारण एउटापछि अर्को घरमा आगो सल्किन केही बेर लागेन। घटना आज बिहान ११ बजेको हो। उक्त घर दुईताले रहेको अनि काठको घर भएको कारण आगोले उग्ररूप लियो। आगोलाई नियन्त्रणमा लिँदासम्म सबै जलेर खरानी भइसकेको थियो। घटनाको खबर पाउन साथ दरामदिन खण्ड प्रशासनिक केन्द्रका बीडीओ घटनास्थलमा प्गेका थिए। सम्बन्धित वार्डकी पश्चायत टाशी डोमा शेर्पाले बताए अनुसार आगलागी काण्डमा परेका घर दिदी



र भाईका हुन्। पहिला भाई छिरिङ तेम्बा शेर्पाको घरमा आगो लाग्यो अनि छेउमा नै रहेको दिदी निम डोमा शेर्पाको घरमा पनि आगो सल्कियो। पीडित निम डोमा शेर्पा अविवाहित हुन् भने उनी माता-पिताको स्वर्गवासपछि एक्लै नै उक्त घरका बस्दै थिइन्। अर्को अग्रिपीडित छिरिङ तेम्बा शेर्पाको पत्नी र तीन जना नानीहरू छन्। प्रत्यक्षदर्शीहरुको भनाइअनुसार घटना बिजुलीको सर्टसर्किटको कारण भएको अनुमान लगाइएको छ। आगलागी काण्डमा ज्यानमालको कुनै क्षयक्षति नभए तापनि दुवै पीडितहरुको सर-समानहरु जलेर खरानी भएको छ। स्थानीय गाउँलेहरुले घरका समान बचाउन लाख कोशिश गरे तापनि उनीहरूको केही जोर नचलेको भनाइ गाउँलेहरूको छ।

Two homes gutted at Upper Sapreynagi



RUDRA KAUSHIK Gyalshing, 29 Jun:

Two houses burned to the ground at Upper Sapreynagi under Siktam Tikpur GPU in West Sikkim on Monday following a suspected electrical short circuit.

The two-storeyed homes, belonging to Tshering Temba Sherpa

and Nim Doma Sherpa, brother and sister, were adjacent to each other and were completely damaged when the fire spread from one house to the other.

As per the locals, the fire broke out at the house of Tshering Temba Sherpa at around 11AM on Monday and flames jumped to his sister's house rendering both families homeless.

The BDO and concerned panchayat members visited the affected families and took stock of the damages and assured them of all necessary governmental assistance after the required assessment.